

# August 2024

The theme for this month is...

## DIVINE FAVOUR

神聖な恵み

Psalm/詩篇 102:13



Tokyo **Worship** Tabernacle 東京賛美の宮  
Japan United Pentecostal Church :: 日本ユナイテッドペンテコステ教会

Toshin Building B2F 4-33-10 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo 151-0053  
〒151-0053 東京都渋谷区代々木4-33-10 トーシンビルB 2F

[www.tokyoworshiptabernacle.org](http://www.tokyoworshiptabernacle.org) • [tokyoworshiptabernacle@gmail.com](mailto:tokyoworshiptabernacle@gmail.com)

# Wednesday Prayer & Fasting

## 水曜日の祈りと断食

### ★ 8/5, 6, 7 Psalm 詩篇 102:13

Heavenly Father, our eyes are set upon You to favor us as a Church in this urgent time of transition and need, in Jesus' name.

天の父よ、私たちの目は、イエスの御名によってこの緊急な変換の時、必要な時にあってあなたが私たち教会を恵まれるようあなたに向けられます。

Ama sa Langit, ang aming mata ay nakatingin sa Iyo upang paboran kami bilang Simbahan sa kagyat na panahon ng pagbabago at pangangailangan, sa pangalan ni Hesus.

### 8/14 Proverbs 箴言 3:1-4

Heavenly Father, help us to maintain a heart that loves and obeys Your commandments so we may find favour and good understanding with You and humanity.

天の父よ、私たちがあなたの戒めを愛し、従う心を保ち、あなたと人類との間に恵みと良き理解を見出すことができるようにしてください。

Ama sa Langit, tulungan Mo kaming mapanatili ang pusong umiibig at sumusunod sa Iyong mga kautusan upang mahanap ang pabor at mabuting paguunawa sa Iyo at sangkatauhan.

### 8/21 Psalm 詩篇 44:1-3

Heavenly Father, lead us by Your mighty right hand to possess Your land of promise and favor, for we cannot make it by our own human abilities or effort.

天の父よ、人間としての能力や努力ではそこにたどり着くことができないため、あなたの力強い右の御手によって、あなたの約束と恩恵の地を所有するように導いてください。

Ama sa Langit, patnubayan Mo kami sa Iyong makapangyarihang kanang kamay upang angkinin ang Iyong lupain ng pangako at pabor, sapagkat hindi namin ito magagawa sa pamamagitan ng aming sariling kakayanan at abilidad.

### 8/28 Exodus 出エジプト記 33:17

Heavenly Father, grant us the grace to please You in obedience and humility so Your divine presence will always be with us, just as You were with Moses, in Jesus' name.

天の父よ、従順と謙遜をもってあなたを喜ばせる恵みをお与えください。そうすれば、あなたがモーセとともにおられたように、あなたの神聖な臨在がいつも私たちとともにあります。

Ama sa Langit, ipagkaloob Mo sa amin ang biyaya na nakakalugod sa Iyo sa pagsunod at pagpapakumbaba upang ang Iyong banal na presensya ay palage naming kasama, tulad ng Iyong kasama si Moses, sa pangalan ni Hesus.

**8/2 Genesis 創世記 6:8; Luke ルカ 17:26-27**

At a time when many believers are turning to worldly pleasures rather than to God, help us, Lord, to live and maintain a life that pleases You, in Jesus' name.

多くの信者が神よりもこの世の快樂に目を向けている今、主よ、イエスの御名によって、私たちがあなたを喜ばせる生き方をし、それを維持できるように助けてください。

Sa panahon na maraming mananampalataya ang bumabaling sa makamundong kasiyahan sa halip na sa Diyos, tulungan mo kami, Panginoon, na mamuhay at mapanatili ang buhay nakalulugod sa Iyo, sa pangalan ni Hesus.

**8/9 Esther エステル 2:17**

Heavenly Father, help us to please You by our conduct of righteousness and holiness, and not to seek to please ourselves or the world, so we may obtain favour with You, in Jesus' name.

天の父よ、私たちが、自分自身や世を喜ばせようとせず、義と聖を行うことによって、あなたを喜ばせ、あなたからの恵みを受け取ることができるようにイエスの御名によって助けてください。

Ama sa Langit, tulungan Mo kami na makalugod sa Iyo sa pamamagitan ng amin pag-uugali ng katuwiran at kabanalan, at hindi hangarin na para sa aming o sa mundo man, upang makamit namin ang paglingap sa Iyo, sa pangalan ni Hesus.

**8/16 Acts 使徒行伝 7:9-10**

Heavenly Father, no matter what people do to me out of envy or jealousy, help me to stay strong and focused on You in my spiritual walk, so as not to miss Your blessings but fulfill my destiny in Jesus' name.

天の父よ、人々が妬みや嫉妬から私に何をしようとも、私が靈的な歩みの中で強くあなたに集中し、あなたの祝福を逃すことなく、自分の運命を全うすることができるよう、イエスの御名によって助けてください。

Ama sa Langit, anuman ang gawin ng mga tao sa akin dahil sa inggit o selos, tulungan Mo akong maging matatag at nakatuon sa Iyo sa aking espirituwal na lakad, upang hindi makaligtaan ang Iyong mga pagpapala ngunit matupad ang aking kapalaran, sa pangalan ni Hesus.

**8/23 Daniel ダニエル 1:9; Psalm 詩篇 5:12**

Heavenly Father, grant us the grace to always be in right standing with You in all our ways so we can enjoy the protection and blessings of Your favour, in Jesus' name.

天の父よ、私たちがあなたの恵みによる保護と祝福を受け取ることができるように、私たちのすべての道において、いつもあなたと正しい関係にあるように、イエスの御名によって恵みをお与えください。

Ama sa Langit, bigyan mo kami ng biyaya na laging nasa tamang katayuan kasama Mo sa lahat ng aming mga paraan upang matamasa ang proteksyon at pagpapala ng Iyong pabor, sa pangalan ni Hesus.

**8/30 Exodus 出エジプト記 3:21**

Heavenly Father, grant us favour in the sight of our enemies and turn their hearts to the Lord in Jesus' name.

天の父よ、イエスの御名によって、私たちの敵の前で恵みを与え、敵の心を主に抜けさせてください。

Ama sa Langit, bigyan mo kami ng biyaya sa harap ng aming mga kaaway at ibaling ang kanilang mga puso sa Panginoon sa pangalan ni Hesus.

# About TWT's Fasting & Prayer

## TWT の断食と祈りの日について



Wednesday is TWT's official fasting day, while Friday is TWT's official day of prayer. Saints gather together on Friday night to pray in unity. The purpose of the prayer meeting is to intercede - pray for others. We are encouraged to pray for the Church, for unsaved souls to come to the knowledge of Christ, for countries and governments, and for the advancement of God's kingdom.

水曜日はTWTの断食の日、金曜日はTWTの祈りの日です。聖徒は金曜の夜に心を一つにして共に祈ります。祈りの集会の目的はとりなしの祈り（他の人のために祈ること）をするためです。私たちは教会のため、人々がキリストを知るために、世界中の国とその政府のため、そして神の御国の前進のために祈ります。



Join our services online on these platforms!  
オンラインの礼拝にこちらよりご参加ください！



ZOOM/ ズーム  
ID:738 627 8983



Facebook/ フェイスブック  
@TokyoWorshipTabernacle



Youtube/ ユーチューブ  
@TokyoWorshipTab



Share the link with your friends and family to be also blessed.

ご友人やご家族も祝福されるように  
ぜひリンクのシェアをお願いします。